

УДК 378.14:372.811.111.1

ИНТЕГРИРОВАННАЯ МЕТОДИКА ФОРМИРОВАНИЯ КОММУНИКАТИВНЫХ НАВЫКОВ БУДУЩЕГО ПРЕПОДАВАТЕЛЯ-ИССЛЕДОВАТЕЛЯ

Ольховик Н.Г., Липатова Е.Г.

*ФГБОУ ВО «Северо-Западный государственный медицинский университет
имени И.И. Мечникова» Минздрава России, Санкт-Петербург,
e-mail: olkhovik.nataliya@gmail.com, Ekaterina.Lipatova@szgmu.ru*

Актуальные ФГОС ВО по всем направлениям аспирантуры существенно изменили цели и задачи иноязычного образования будущих преподавателей-исследователей, сфокусировав их на формировании профессиональных навыков для научной и преподавательской сферы общения. Коммуникативный навык выпускников аспирантуры является ключевым для выполнения задач их профессиональной деятельности. Дисциплина «Иностранный язык» может внести вклад в формирование коммуникативной компетенции будущих специалистов, а также в процесс их интеграции в международное научно-педагогическое сообщество. Предлагаемая интегрированная методика направлена на подготовку аспиранта медицинского вуза к будущей профессиональной деятельности и, в то же время, на создание единого образовательного пространства, которое активизирует обучающий, индивидуальный и мотивационный компоненты учебного процесса. Инновационные педагогические подходы к обучению (flipped classroom), аудиторной работе на основе сценариев (scenario-based learning) и организации самостоятельной работы посредством онлайн-ресурса позволяют объединить цели и задачи аудиторной и самостоятельной работы, а также создать установки на непрерывное развитие и совершенствование в личностном и профессиональном аспектах. Представленные авторами данные мониторинга и оценки интегрированной методики формирования коммуникативных навыков доказывают оправданность ее внедрения в процесс иноязычной подготовки слушателей аспирантуры, что подтверждается высокими положительными результатами проведенного анкетирования среди аспирантов и преподавателей, вовлеченных в ее апробацию.

Ключевые слова: интегрированная методика формирования коммуникативных навыков, коммуникативные навыки преподавателя-исследователя в медицинской сфере, единое образовательное пространство, аудиторная работа, самостоятельная работа, flipped classroom, коммуникативный сценарий, онлайн-ресурс

INTEGRATED METHODOLOGY OF COMMUNICATION SKILLS DEVELOPMENT FOR FUTURE RESEARCHERS AND ACADEMICS

Olkhovik N.G., Lipatova E.G.

*Federal State Educational Institute of Higher Education
North-Western State Medical University named after I.I. Mechnikov, Saint Petersburg,
e-mail: olkhovik.nataliya@gmail.com, Ekaterina.Lipatova@szgmu.ru*

The present Federal State Educational Guidelines of Higher Education in all areas of postgraduate studies have significantly changed the goals and objectives of foreign language education of future researchers and academics, focusing it on the formation of professional skills for the scientific and teaching spheres of communication. The communicative skill of postgraduate students is the key one for performing tasks related to their professional sphere. The «Foreign Language» discipline can make a contribution to the formation of future specialists' communicative competence as well as to the process of their integration into the international scientific and pedagogical community. The proposed integrated methodology is aimed at preparing a postgraduate at a medical university for future professional activities and, at the same time, at creating blended learning environment that activates the teaching, individual and motivational components of the educational process. Innovative pedagogical approaches to teaching (flipped classroom), classroom scenario-based work (scenario-based learning) and self-directed study organization by means of an online resource allow to combine the goals and objectives of contact hours and self-directed study, as well as create orienting points for personal and professional continuing self-development and improvement. The presented monitoring and evaluation results of the integrated methodology of communication skills development prove the justification of its introduction into the postgraduate students' foreign language training process, as evidenced by the highly positive results of the survey among postgraduate students and academics involved in its testing.

Keywords: integrated methodology for communication skills development, communication skills of medical researcher and academic, blended learning environment, self-directed study, flipped classroom, communication scenario, online resource

Традиционно целями и задачами иноязычной подготовки аспирантов, обучающихся по всем направлениям подготовки в Российской Федерации, было формирование готовности свободно читать специальную литературу на иностранном языке, переводить и реферировать тексты на рус-

ский язык, а также готовить доклады, статьи, сообщения по теме своего научного исследования [1]. Объективно отметим, что коммуникативный компонент как таковой не включался ранее ни в формируемые компетенции, ни в процесс реализации самого курса.

Принятые в 2014 г. ФГОС ВО по направлениям аспирантуры значительно модернизировали систему иноязычного образования аспирантов, ориентируя ее, во-первых, на новые цели медицинской аспирантуры – подготовку преподавателя-исследователя, во-вторых, на формирование коммуникативных навыков в академической деятельности [2].

Универсальные компетенции действующих стандартов по медицинским направлениям подготовки в аспирантуре (УК-3 и УК-4) сегодня требуют введения в процесс реализации дисциплины «Иностранный язык» новых педагогических подходов, форм учебной работы и методов, которые будут направлены на подготовку выпускника к успешной коммуникации: готовность участвовать в работе российских и международных исследовательских коллективов по решению научных и научно-образовательных задач и использовать современные методы и технологии научной коммуникации на государственном и иностранном языках [2].

Особую актуальность с точки зрения модернизации процесса иноязычного образования данные цели современных ФГОС обретают для учащихся медицинских направлений подготовки в аспирантуре, поскольку на предыдущих уровнях образования коммуникативные навыки будущего преподавателя-исследователя не формируются ни на родном, ни на иностранном языках. Например, по окончании обучения по специальности 31.05.01 «Лечебное дело» выпускники получают квалификацию врача общей практики, а учебный план реализации данной образовательной программы включает, хотя и в ограниченном объеме, модули по развитию коммуникативных навыков в общении «врач – пациент» (дисциплина «Особенности диагностической, лечебной и профилактической деятельности врача общей практики в амбулаторных условиях», в рамках которой 4 академических часа отводится на формирование коммуникативных навыков).

Проанализировав требования ФГОС ВО, современных работодателей российской системы здравоохранения и европейские цели подготовки специалистов в научных медицинских исследованиях, мы пришли к выводу, что на современном этапе курс иностранного языка в аспирантуре медицинского вуза необходимо ориентировать на новые цели и задачи [3–5]. Данные ориентиры будут отражены в новых коммуникативных навыках выпускника аспирантуры медицинского вуза: формирование способности представлять результаты свое-

го исследования на международных конференциях и симпозиумах, принимать участие в программах академической мобильности, публиковать результаты своих научных достижений в международных журналах, оформлять заявки на участие в международных грантовых программах, участвовать в разработке проектов между университетами и научно-исследовательскими организациями из разных стран, применять на практике знания особенностей научной этики, социокультурных норм межнациональной коммуникации, метаязыка научно-педагогической деятельности, способов разрешения возможных конфликтов между партнерами по академическому сообществу и т.п. [6]

Цель исследования: разработка и апробирование интегрированной методики, направленной на формирование коммуникативных навыков будущих преподавателей-исследователей в медицинской сфере.

Материалы и методы исследования

С учетом всех вышеперечисленных условий, выдвигаемых современным ФГОС, в 2017 г. на кафедре иностранных языков СЗГМУ им. И.И. Мечникова была разработана рабочая программа по дисциплине «Иностранный язык», которая на концептуальном и содержательном уровнях ориентирована на формирование коммуникативных навыков, необходимых для будущей профессиональной деятельности аспирантов, а также предлагает инновационную и эффективную методику организации учебной работы учащихся [7].

Разработчики программы столкнулись с проблемой методического обеспечения новой программы, вызванной крайне ограниченным выбором учебных и учебно-методических пособий по иноязычной подготовке в аспирантуре с учетом актуальных требований ФГОС.

Анализ представленных на российском рынке учебной литературы пособий показал, что большинство из них ориентированы лишь на успешную подготовку к сдаче экзамена кандидатского минимума в единичной отрасли науки и сосредоточены на развитии одного-двух видов речевой деятельности, преимущественно чтения, что ни в коей мере не способствует их использованию в качестве учебной литературы для формирования коммуникативных навыков в академической среде.

По мнению разработчиков программы, учебник «English for academics», составленный группой международных авторов и опубликованный в издательстве Кембриджского университета (Cambridge University Press), оказался наиболее подходящим для реализации программы, так как, во-первых, на содержательном уровне он полностью соответствует требованиям ФГОС по направлениям подготовки в аспирантуре и акцентирует внимание на составляющих успешной научно-академической карьеры, международном сотрудничестве и академической мобильности преподавателей вузов; во-вторых, его специфика подходит для слушателей, специализирующихся на разных научных областях; в-третьих, содержание учебника направлено на развитие всех видов речевой

деятельности (аудирование, чтение, письмо, говорение) и построено на основе аутентичных материалов междисциплинарного характера; в-четвертых, авторам удалось также заложить в его основу обучение социокультурному аспекту, включающему нормы межкультурной коммуникации и метаязыка научно-педагогической деятельности и другое [8].

Однако, учитывая универсальный характер содержания учебника, возникает необходимость создания дополнительных дидактических инструментов, ориентированных на специфику общения отдельно взятого направления подготовки обучающихся.

Результаты исследования и их обсуждение

В курс иностранного языка в аспирантуре СЗГМУ им. И.И. Мечникова была заложена интегрированная методика формирования коммуникативных навыков будущего преподавателя-исследователя в медицинской области. Предлагаемая методика направлена на интеграцию в единое образовательное пространство инновационных педагогических подходов к обучению – *flipped classroom* («перевернутый класс»), онлайн-ресурса и коммуникативного сценария (*scenario-based learning*), что позволило объединить цели и задачи аудиторной и самостоятельной работы, а также создать установку на непрерывное саморазвитие на протяжении профессиональной жизни и повысить мотивацию в самосовершенствовании.

Подход *flipped classroom* является достаточно новым для российского педагогического пространства феноменом, трансформирующим традиционные принципы, последовательность и способы изучения той или иной темы дисциплины. Особый акцент при организации занятий в форме *flipped classroom* ставится на самостоятельную работу студентов и активизацию их мотивационных установок в подготовке к аудиторной работе [9].

Самостоятельная работа студентов, в свою очередь, контролируется через четкую презентацию основного содержательного компонента дисциплины для изучения в индивидуальном формате. В процессе проектирования ресурса для самостоятельного изучения студентами преподаватель учитывает их возрастные, психологические особенности, стиль учебной деятельности, способы ознакомления с материалом и выбирает наиболее подходящий метод презентации информации: видеолекции, задания по поиску информации в интернете, работа с информационными источниками и базами данных, упражнения на анализ и синтез теоретического материала в онлайн-формате и т.п. [10].

Неограниченный доступ к видеолекциям позволяет студентам индивидуально определять время и место своей учебной деятельности, что формирует такие личностные качества, как ответственность, самостоятельность, вовлеченность [11]. Еще одним объяснением эффективности этого метода является большее количество активного времени во время аудиторного занятия, что способствует лучшему пониманию темы занятия и организации различных форм взаимодействия между студентами.

Во время аудиторного занятия студентам предлагается выполнить несколько индивидуальных и групповых заданий, направленных на проверку понимания самостоятельно усвоенных знаний и на формирование практических навыков, актуальных для их будущей профессиональной деятельности. Задания для аудиторной работы презентуются в рамках деятельностного подхода к обучению и с такими инновационными методами учебной работы, как решение сценария [12], самостоятельная оценка успешности и корректности собственных действий по чек-листам [13], командная работа и т.д. Исходя из двухлетнего летнего опыта апробирования вышеописанных методов, отметим, что особую эффективность подход *flipped classroom* приобретает для процесса формирования коммуникативных навыков будущих специалистов любой сферы деятельности, поскольку ресурс самостоятельной работы и методы аудиторной работы являются гибкими и адаптивными с точки зрения содержания наполнения и позволяют быстро и своевременно корректировать информативную и практическую составляющие курса в соответствии с актуальными изменениями формата профессионального общения в реальной ситуации.

Многочисленные международные исследования [14, 15] последних лет показали эффективность метода *flipped classroom* по отношению к традиционному обучению. Результаты экспериментов доказали, что метод *flipped classroom* улучшает успеваемость обучающихся, повышая их вовлеченность в процесс обучения, оказывая положительное влияние на мотивацию к изучению курса и самосовершенствованию в целом, поскольку формируют механизм самостоятельной учебной деятельности и максимально приближают процесс вузовской подготовки к реальной профессиональной деятельности.

Для методического обеспечения предлагаемой нами интегрированной методики формирования коммуникативных навыков будущих преподавателей-исследователей

составителями программы был разработан онлайн-ресурс, размещенный в локальной системе дистанционного обучения «Moodle». Он состоит из восьми занятий, темы которых полностью совпадают с заявленными в тематическом плане рабочей программы («Планирование научной карьеры», «Современное научное общество», «Выбор направления научного исследования», «Научные публикации», «Международные научные мероприятия», «Международное сотрудничество», «Профессионально-ориентированный перевод аутентичных научных текстов» и «Академическая мобильность преподавателей вузов»).

Структура каждого онлайн-занятия включает видеолекцию или презентацию по теме занятия, набор упражнений на проверку понимания, список функциональных фраз, а также электронный сценарий, связанный с определенным коммуникативным сбоем в научном общении.

Еще раз подчеркнем, что, учитывая кратковременность курса иностранного языка для аспирантов (общая трудоемкость составляет 180 академических часов, 48 из которых отводятся на аудиторную работу, а 96 – на самостоятельную), на этапе разработки курса было предложено интегрировать в аудиторное занятие два педагогических метода: *flipped classroom* и обучение на основе сценариев (*scenario-based learning*), что в дальнейшей способствовало его оптимизации и успешному достижению результата освоения дисциплины.

Организация аудиторной работы в форме *flipped classroom* позволила объединить все виды учебной деятельности, минимизируя возможные расхождения в целях и задачах аудиторной и самостоятельной работы аспирантов.

Перед каждым занятием аспиранты самостоятельно знакомятся с видеолекцией или презентацией по предстоящей теме занятия, выполняют задания на проверку понимания, знакомятся со списком функциональных фраз и изучают предлагаемый электронный сценарий.

В течение аудиторного занятия обучающиеся работают с уже подготовленным материалом: представляют собственные варианты решения сценария, разыгрывают собственный сценарий идеальной ситуации общения. Преподаватель выполняет роль ментора в ходе занятия, корректируя речевую деятельность учащихся. Языковая и речевая составляющая коммуникативных ситуаций общения реализуется на уровне выбора уместной лексики, грамматических конструкций и функциональных фраз для достижения целей сценария.

Так, например, при изучении темы «Международное сотрудничество» аспиранты самостоятельно просматривают пятиминутную видеолекцию о различных формах международного взаимодействия в академической среде, включающих участие в совместных образовательных проектах и исследованиях. Также слушатели узнают о возможностях различных европейских грантовых программах, их особенностях и специфике заполнения грантовых заявок. Далее обучающиеся выполняют ряд упражнений, направленных на общую и детальную проверку понимания прослушанного, изучают предложенные речевые модели, необходимые для описания программ совместного сотрудничества на иностранном языке, находят в интернете подходящую по теме их научно-квалификационной работы программу международного сотрудничества и с помощью речевых моделей готовят ее описание, отражая основные цели проекта, его актуальность, страны-участники и т.д.

После этого аспирантам предлагается ознакомиться с электронным сценарием, в котором представлен коммуникативный сбой. Изучив сценарий, аспиранты самостоятельно определяют время коммуникативного сбоя и предлагают свой вариант решения ситуации общения.

Во время очного занятия обучающиеся обсуждают и анализируют самостоятельно изученный материал, выполняют упражнения, предложенные преподавателем, представляют подобранные по теме научно-квалификационной работы международные программы, представляют собственные варианты решения сценария и в группах разыгрывают собственный сценарий идеальной ситуации общения.

Заключение

В ходе апробации предложенного коммуникативного курса по дисциплине «Иностранный язык», реализованного на основе интегрированной методики, производился постоянный мониторинг эффективности предлагаемых методов организации учебной деятельности и оценка динамики сформированности коммуникативных навыков аспирантов. Система мониторинга и оценки была представлена в форме чек-листов для определения корректности решения коммуникативных сценариев с точки зрения выбора речевой стратегии и тактики, способов решения конфликтной ситуации и уместности языкового оформления собственного высказывания.

Успешность выполнения контрольных сценариев повышалась у аспирантов в диа-

пазоне от 10% до 70% в зависимости от посещаемости занятий и своевременности выполнения онлайн-заданий (70% успешности продемонстрировали те слушатели, которые соответствовали методическим требованиям), что свидетельствует об эффективности предлагаемой методики. По окончании курса было проведено анкетирование на выявление уровня удовлетворенности результатами курса у аспирантов и преподавателей, которое подтвердило продуктивность предлагаемого курса (96% обучающихся выразили высокую степень удовлетворенности результатами курса и осознанную готовность к дальнейшему самосовершенствованию; все преподаватели, вовлеченные в создание и реализацию интегрированной методики, отметили ее оправданность в аспекте формирования коммуникативных навыков будущих преподавателей-исследователей в области медицины).

Данные мониторинга и оценки подтвердили перспективность и эффективность интегрированной методики формирования коммуникативных навыков, а также позволили своевременно корректировать процесс реализации предлагаемого курса.

Список литературы

1. Приказ Министерства образования и науки РФ от 30 июля 2014 г. № 871 «Об утверждении ФГОС ВО по направлению подготовки 06.06.01 Биологические науки (уровень подготовки кадров высшей квалификации)» [Электронный ресурс]. URL: <http://www.consultant.ru> (дата обращения: 18.03.2019).
2. Программа-минимум кандидатского экзамена по об-щественной дисциплине «Иностранный язык» / Под общ. ред. И.И. Халеевой [Электронный ресурс]. URL: <http://vak1.ed.gov.ru/ru/docs/?id54=12&i54=5> (дата обращения: 15.03.2019).
3. Атлас новых профессий [Электронный ресурс]. URL: <http://www.atlas100.ru> (дата обращения: 15.03.2019).
4. Kurtz S.M., Silverman J.D., Draper J. Teaching and Learning Communication Skills in Medicine. Radcliff Medical Press Ltd., Oxford, UK. 1998. P. 388.
5. Krupat E., Frankel R., Stein T., Irish J. The Four Habits Coding Scheme: validation of an instrument to assess clinicians' communication behavior. *Patient Educ Couns.* 2006. P. 38–45.
6. Ольховик Н.Г., Липатова Е.Г. Современный формат языковой подготовки выпускника аспирантуры // Иностранные языки в современном мире: сборник материалов XI Международной научно-практической конференции (г. Казань, 21–22 июня 2018 г.). Казань: Издательство Казанского (Приволжского) федерального университета, 2018. С. 313–318.
7. Ольховик Н.Г., Липатова Е.Г. Рабочая программа дисциплины «Иностранный (английский) язык» образ. программы ВО программы подготовки научно-пед. кадров в аспирантуре по направлениям подготовки 30.06.01 «Фундаментальная медицина» и др. [Электронный ресурс]. URL: <http://szgmu.ru/rus/s/686/> (дата обращения: 09.03.2019).
8. Bezzabotnova O., Bogolepova S., Gorbachev V., Groza O., Ivanova A., Kuzmina T., Oschepkova T., Pervukhina I., Shadrova E., Shelenkova I., Suchkova S. English for Academics. Book 1. Book with online audio. Cambridge: CUP, 2014. 176 p.
9. Abeysekera L., Dawson P. Motivation and cognitive load in the flipped classroom: Definition, rationale and a call for research. *Higher Education Research and Development.* 2015. vol. 34. no. 1. P. 1–14. DOI: 10.1080/07294360.2014.934336.
10. Day L.J. A gross anatomy flipped classroom effects performance, retention, and higher – level thinking in lower performing students. *American Association of Anatomists.* 2018. DOI: 10.1002/ase.1772.
11. Awidi I.T., Paynter. M. The impact of a flipped classroom approach on student learning experience. *Computers & Education.* 2018. P. 269–283. DOI: 10.1016/j.compedu.2018.09.013.
12. Woodham L., Poulton E., Kavia S., Sese A., Sahakian C., Poulton T. Evaluation of student and tutor response to the simultaneous implementation of a new PBL curriculum in Georgia, Kazakhstan and Ukraine, based on the medical curriculum of St. George's, University of London. *MEFANET Journal.* 2017. vol. 5. no. 1. P. 19–27.
13. Nguyen V.A. A peer assessment approach to project based blended learning course in a Vietnamese higher education. *Education and Information Technologies.* 2016. DOI: 10.1007/s10639-016-9539-0.
14. Bergmann J., Sams A. Remixing chemistry class. *Learn Lead Technol.* 2008. vol. 36. no 4. P. 24–27.
15. Williams D.E. The future of medical education: flipping the classroom and education technology. *Ochsner J.* 2016. vol. 16. no 1. P. 14–15.